



CH-3003 Berna

USTRA; Fes

POST CH AG

A tutte le filiali dell'USTRA

Ns. rif.: ASTRA-A-F9B23401/11 / Fes
Referente: Sophie Feitknecht
Ittigen, 5 ottobre 2023

Istruzioni relative al segnale «Bollettino radio sulle condizioni del traffico» (4.90) nell'ambito delle strade nazionali

Gentili signore e signori,

Sulla scia delle evoluzioni tecnologiche nel settore, la diffusione di programmi radiofonici tramite onde ultracorte (VHF) viene via via sostituita con sistemi Digital Audio Broadcasting (DAB+). Le radio DAB+ non visualizzano più la frequenza, bensì il nome dell'emittente.

In considerazione di questa innovazione, diverse gallerie della rete delle strade nazionali sono state attrezzate con impianti di radiotrasmissione DAB+, altre saranno adattate nell'ambito dei prossimi lavori di manutenzione. Le nuove opere dispongono unicamente di un impianto DAB+ e non saranno più dotate di sistemi VHF. Gli impianti di radiotrasmissione consentono agli utenti della strada di ricevere in galleria informazioni sul traffico e annunci della polizia attraverso l'autoradio.

La trasmissione di informazioni sul traffico via radio è indicata dal segnale «Bollettino radio sulle condizioni del traffico» (4.90), che riporta l'emittente a diffusione nazionale e la frequenza su cui sintonizzarsi (art. 62 cpv. 5 dell'ordinanza sulla segnaletica stradale [OSStr; RS 741.21]). In base al diritto vigente, il segnale deve essere collocato su autostrade e semiautostrade nei punti in cui cambia la gamma di frequenza, dopo accessi importanti e prima di gallerie relativamente lunghe, nonché in prossimità del confine nazionale (art. 89 cpv. 3 OSStr).

Con il passaggio dal sistema VHF al DAB+ non avrà più senso specificare la frequenza radiofonica e relative variazioni. È inoltre discutibile l'uso del segnale 4.90 dopo accessi importanti e al confine nazionale. Il segnale continua invece a essere un elemento essenziale per la sicurezza in galleria; tuttavia, non è necessario che indichi l'emittente a diffusione nazionale né la sua frequenza, dal momento che le informazioni possono essere trasmesse su qualsiasi canale.

Ufficio federale delle strade USTRA
Sophie Feitknecht
3003 Berna
Sede: Pulverstrasse 13, 3063 Ittigen
Tel. +41 58 465 00 29
sophie.feitknecht@astra.admin.ch
<https://www.astra.admin.ch>



Nel quadro di una futura revisione dell'OSStr il DATEC elaborerà una proposta in merito a configurazione, significato e ambito di applicazione del segnale 4.90. Fino all'entrata in vigore di questa modifica, tali elementi sono disciplinati, per quanto riguarda le strade nazionali, nelle seguenti istruzioni.

In virtù degli articoli 115 capoverso 2 OSStr e 54 capoverso 1 dell'ordinanza sulle strade nazionali (OSN; RS 752.111), l'USTRA emana le seguenti

istruzioni:

1. Il segnale 4.90, utilizzato sulle strade nazionali esclusivamente ai fini della sicurezza in galleria, informa della possibilità di ricevere via radio informazioni specifiche relative a incidenti all'interno del tunnel attraversato ed eventuali istruzioni sul comportamento da adottare. È collocato prima delle strutture dotate di impianto radio DAB+ e/o VHF.
2. In tutti gli altri casi, in particolare in corrispondenza di cambi di frequenza, dopo accessi importanti o in prossimità del confine nazionale, il segnale non viene apposto, in deroga all'articolo 89 capoverso 3 OSStr. Fino all'entrata in vigore di un'apposita modifica dell'OSStr non è necessario rimuovere i segnali esistenti.
3. In deroga all'articolo 62 capoverso 5 OSStr, il segnale 4.90 non riporta l'indicazione di emittente e frequenza, bensì la scritta «Radio.Info».



Se in una galleria viene utilizzato un impianto radio VHF, il segnale può continuare a indicare l'emittente a diffusione nazionale e la frequenza.



4. Le presenti istruzioni entrano in vigore con effetto immediato con validità fino alla modifica dell'OSStr.

Distinti saluti

Ufficio federale delle strade

Jürg Röthlisberger

Jürg Röthlisberger
Direttore